

**UNIVERSIDAD NACIONAL  
JOSÉ FAUSTINO SÁNCHEZ CARRIÓN**



**ESCUELA DE POSGRADO**

**TESIS**

**LENGUA MATERNA Y EL APRENDIZAJE COGNITIVO EN LOS  
ESTUDIANTES DE 5 AÑOS DE EDAD DE LA INSTITUCIÓN  
EDUCATIVA PASITOS DE JESÚS, LA ESPERANZA – UGEL 09 -  
2018**

**PRESENTADO POR:**

**TULIA DEL CARMEN FIGARI MEDINA**

**PARA OPTAR EL GRADO ACADÉMICO DE MAESTRO EN GERENCIA DE LA  
EDUCACIÓN**

**ASESOR:**

**Eustorgio Godoy Benavente Ramírez**

**HUACHO - 2018**

**TÍTULO**

**TULIA DEL CARMEN FIGARI MEDINA**

**TESIS DE MAESTRÍA**

**ASESOR: EUSTORGIO GODOY BENAVENTE RAMIREZ**

**UNIVERSIDAD NACIONAL  
JOSÉ FAUSTINO SÁNCHEZ CARRIÓN  
ESCUELA DE POSGRADO  
MAESTRO EN GERENCIA DE LA EDUCACIÓN  
HUACHO**

**2018**

The logo of the Universidad Nacional José Faustino Sánchez Carrion Huacho is a circular emblem. It features a central yellow sun with rays, a yellow gear, and a yellow hand holding a pencil. The text "UNIVERSIDAD NACIONAL JOSÉ FAUSTINO SÁNCHEZ CARRION" is written in a circular path around the center, and "HUACHO" is written at the bottom. The entire logo is rendered in a light yellow color.

## **DEDICATORIA**

Esta tesis está dedicada a:

A mis Padres, por inculcar en mi el ejemplo de esfuerzo y valentía. A mis hermanos y hermanas porque con sus oraciones, consejos y palabras de aliento, de una u otra forma me acompañan en todos mis sueños y metas.

¡Gracias Familia!

*Tulia del Carmen Figari Medina*

## AGRADECIMIENTO

Quiero expresar mi más grande y sincero agradecimiento a Dios, a mis Padres, y hermanos (as), en especial al Dr. Eustorgio Godoy Benavente Ramirez Asesor de tesis, principal colaborador durante todo este proceso, quien, con su dirección, y conocimiento, permitió el desarrollo de esta Tesis.



# ÍNDICE

<b>DEDICATORIA</b>	<b>iii</b>
<b>AGRADECIMIENTO</b>	<b>iv</b>
<b>RESUMEN</b>	<b>ix</b>
<b>ABSTRACT</b>	<b>x</b>
<b>CAPÍTULO I</b>	<b>1</b>
<b>PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA</b>	<b>1</b>
<b>1.1 Descripción de la realidad problemática</b>	<b>1</b>
<b>1.2 Formulación del problema</b>	<b>2</b>
<b>1.2.1 Problema general</b>	<b>2</b>
<b>1.2.2 Problemas específicos</b>	<b>2</b>
<b>1.3 Objetivos de la investigación</b>	<b>3</b>
<b>1.3.1 Objetivo general</b>	<b>3</b>
<b>1.3.2 Objetivos específicos</b>	<b>3</b>
<b>1.4 Justificación de la investigación</b>	<b>3</b>
<b>1.5 Delimitaciones del estudio</b>	<b>4</b>
<b>1.6 Viabilidad del estudio</b>	<b>4</b>
<b>CAPÍTULO II</b>	<b>5</b>
<b>MARCO TEÓRICO</b>	<b>5</b>
<b>2.1 Antecedentes de la investigación</b>	<b>5</b>
<b>2.1.1 Investigaciones internacionales</b>	<b>5</b>
<b>2.1.2 Investigaciones nacionales</b>	<b>5</b>
<b>2.2 Bases teóricas</b>	<b>6</b>
<b>2.2.1. La Lengua</b>	<b>6</b>
<b>2.2.2. La Lengua Materna</b>	<b>6</b>
<b>2.2.3. Lecto Escritura</b>	<b>7</b>
<b>2.2.3.1. Adquisición de la Lectoescritura</b>	<b>8</b>
<b>2.2.4. Aprendizaje</b>	<b>8</b>
<b>2.2.4.1. Características</b>	<b>8</b>
<b>2.2.5. Cognición</b>	<b>9</b>
<b>2.2.6. Cognición y Desarrollo</b>	<b>9</b>
<b>2.2.7. Aprendizaje Cognitivo</b>	<b>9</b>
<b>2.2.8. Aprendizaje Social y Procesal</b>	<b>10</b>
<b>2.3 Definición de términos básicos</b>	<b>10</b>

2.4 Hipótesis de investigación	11
2.4.1 Hipótesis general	11
2.4.2 Hipótesis específicas	11
2.5 Operacionalización de las variables	11
<b>CAPÍTULO III</b>	<b>12</b>
<b>METODOLOGÍA</b>	<b>12</b>
3.1 Diseño metodológico	12
3.2 Población y muestra	12
3.2.1 Población	12
3.2.2 Muestra	13
3.3 Técnicas de recolección de datos	13
3.4 Técnicas para el procesamiento de la información	13
<b>CAPÍTULO IV</b>	<b>14</b>
<b>RESULTADOS</b>	<b>14</b>
4.1 Análisis de resultados	14
4.2 Contrastación de hipótesis	30
<b>CAPÍTULO V</b>	<b>36</b>
<b>DISCUSIÓN</b>	<b>36</b>
5.1 Discusión de resultados	36
<b>CAPÍTULO VI</b>	<b>38</b>
<b>CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES</b>	<b>38</b>
6.1 Conclusiones	38
6.2 Recomendaciones	38
<b>REFERENCIAS</b>	<b>39</b>
7.2 Fuentes bibliográficas	39
<b>ANEXOS</b>	<b>41</b>



## ÍNDICE DE TABLAS

Tabla 1:	14
Tabla 2:	15
Tabla 3:	16
Tabla 4:	17
Tabla 5:	18
Tabla 6:	19
Tabla 7:	20
Tabla 8:	21
Tabla 9:	22
Tabla 10:	23
Tabla 11:	24
Tabla 12:	25
Tabla 13:	26
Tabla 14:	27
Tabla 15:	28
Tabla 16:	29
Tabla 17:	30
Tabla 18:	31
Tabla 19:	32
Tabla 20:	33
Tabla 21:	34
Tabla 22:	35



## ÍNDICE DE FIGURAS

Figura 1:	14
Figura 2:	15
Figura 3:	16
Figura 4:	17
Figura 5:	18
Figura 6:	19
Figura 7:	20
Figura 8:	21
Figura 9:	22
Figura 10:	23
Figura 11:	24
Figura 12:	25
Figura 13:	26
Figura 14:	27
Figura 15:	28
Figura 16:	29





## RESUMEN

La siguiente investigación se ha trabajado de acuerdo a los lineamientos de la investigación científica y parámetros de la Escuela de Posgrado identificando el problema, tematizando y formulando el problema ¿Cómo se relaciona la lengua materna y el aprendizaje cognitivo en los estudiantes de 5 años de edad de la Institución Educativa Pasitos de Jesús, la Esperanza - UGEL 09 - 2018? Trazándonos como objetivo, determinar la relación de la lengua materna con el aprendizaje cognitivo en los estudiantes de 5 años de edad y como hipótesis: la lengua materna y el aprendizaje cognitivo se relacionan significativamente positivo en los estudiantes de 5 años de edad con una población de 60 estudiantes y la muestra de 20 estudiantes, utilizando la técnica del cuestionario y como instrumento la observación, llegando a una conclusión: como el nivel de significancia es mayor al valor teórico probabilístico, la lectoescritura con el aprendizaje cognitivo, la lengua materna con el aprendizaje social y la lengua materna y el aprendizaje cognitivo si se relacionan significativamente positivo en los estudiantes de 5 años de edad de la Institución Educativa Pasitos de Jesús, la Esperanza - UGEL 09 - 2018. La lengua materna es la base para el aprendizaje social, cognitivo y los de más aprendizajes.

Palabras clave: Lengua materna, aprendizaje cognitivo, aprendizaje social, lectoescritura

## ABSTRACT

The following research has been worked according to the guidelines of the scientific research and parameters of the Graduate School identifying the problem, thematizing and formulating the problem How is the mother tongue and cognitive learning related to the 5-year-old students of the Educational Institution Pasitos de Jesús, la Esperanza - UGEL 09 - 2018? Tracing us as objective, to determine the relationship of the mother tongue with the cognitive learning in the students of 5 years of age and as hypothesis: the mother tongue and the cognitive learning are significantly positive related in the students of 5 years of age with a population of 60 students and the sample of 20 students, using the technique of the questionnaire and as an instrument the observation, reaching a conclusion: how the level of significance is greater than the theoretical probabilistic value, literacy with cognitive learning, the mother tongue with learning social and mother tongue and cognitive learning if they are significantly positive in the 5-year-old students of Pasitos de Jesús, La Esperanza Educational Institution - UGEL 09 - 2018. The mother tongue is the basis for social, cognitive learning and those of more learning.

Keywords: Lengua materna, aprendizaje cognitivo, aprendizaje social, lectoescritura

## INTRODUCCIÓN

La lengua materna es la lengua natural que se adquiere en la familia o en la sociedad, una lengua en uso que transmite conocimientos, sentimientos o el desarrollo cultural contextualizado, mientras que la lengua artificial se adquiere en el mundo académico conocido con el nombre lengua estándar que se orienta al desarrollo científico. Para un análisis del presente trabajo, presentamos en capítulos:

En el primer capítulo: se describe la problemática que existe entre la lengua materna y el aprendizaje cognitivo en los estudiantes de 5 años de edad de La Institución Educativa Pasitos De Jesús, La Esperanza - UGEL 09 - 2018.

El segundo capítulo: desarrolla el marco teórico respecto a las dos variables intervinientes en esta investigación.

El tercer capítulo: presenta la metodología y diseño utilizados en la presente investigación.

El cuarto capítulo: los resultados descriptivos de las variables con su respectiva discusión y análisis presenta la contratación de las hipótesis.

El quinto capítulo: plantea las conclusiones básicas de nuestra investigación y el planteamiento de algunas recomendaciones

# CAPÍTULO I

## PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

### 1.1 Descripción de la realidad problemática

El lenguaje es la unión de la lengua y el habla. Para poder diferenciar entre estas, será importante tomar en cuenta que la primera se rige ante un modelo para una colectividad lingüística, mientras que la segunda es la materialización de la primera en cada miembro de una colectividad.

El lenguaje puede definirse como un fenómeno social, siendo en sí mismo un medio de comunicación. De tal manera que el lenguaje ya no sería concebido como una norma, por el contrario, estaría enfocado en el uso social e individual de la lengua.

Las lenguas que utiliza el hombre para comunicarse socialmente se denominada natural, por lo tanto, se tiene que cultivar porque es el medio eficaz en el proceso comunicativo.

En la actualidad la lingüística es descriptiva, es decir, realiza la descripción de una lengua como hablan desde dos puntos de vista: de manera natural y académica. La primera es descrita teniendo en cuenta el contexto social pragmático y la segunda el contexto académico, aquí la lingüística es normativa, prescribe la forma de escribir y como también el hablar.

Los estudiantes deberían dominar diversas capacidades para fortalecer la cognición, con ello tendrán un mejor desempeño de competencias y habilidades. Se debe de potenciar procesos cognitivos como la percepción, la atención, y la memoria, tanto en estudiantes como docentes. El aprendizaje, por tanto, no es solo la acumulación de información, sino también, es incrementar todas aquellas potencialidades intelectivas del individuo; desarrollar las

capacidades de raciocinio espacial, numérico, verbal, espacial, que en cierta medida son parte de manera general del proceso educativo.

Por ello, es necesario subrayar la gran importancia de la lengua materna y de los procesos cognitivos propios de cada individuo, para abordar el aprendizaje, procesar y organizar la información

## **1.2 Formulación del problema**

### **1.2.1 Problema general**

¿Cómo se relaciona la lengua materna y el aprendizaje cognitivo en los estudiantes de 5 años de edad de la Institución Educativa Pasitos de Jesús, la Esperanza - UGEL 09 - 2018?

### **1.2.2 Problemas específicos**

¿Cómo se relaciona la lectoescritura con el aprendizaje cognitivo en los estudiantes de 5 años de edad de la Institución Educativa Pasitos de Jesús, la Esperanza - UGEL 09 - 2018?

¿Cómo se relaciona el uso de la lengua materna con el aprendizaje social en los estudiantes de 5 años de edad de la Institución Educativa Pasitos de Jesús, la esperanza - UGEL 09 - 2018?



### **1.3 Objetivos de la investigación**

#### **1.3.1 Objetivo general**

Determinar la relación de la lengua materna con el aprendizaje cognitivo en los estudiantes de 5 años de edad de la Institución Educativa Pasitos de Jesús, la Esperanza - UGEL 09 - 2018

#### **1.3.2 Objetivos específicos**

Determinar la relación de la lectoescritura con el aprendizaje cognitivo en los estudiantes de 5 años de edad de la Institución Educativa Pasitos de Jesús, la Esperanza - UGEL 09 - 2018

Determinar la relaciona del uso de la lengua materna con el aprendizaje social en los estudiantes de 5 años de edad de la Institución Educativa Pasitos de Jesús, la Esperanza - UGEL 09 - 2018

### **1.4 Justificación de la investigación**

En este siglo XXI la mayoría der los gobiernos se encuentran preocupados por la calidad de la enseñanza que se imparte en las instituciones educativas , coinciden en fomentar el reconocimiento de aquellas características particulares sociales, culturales y personales de cada alumno.

Un punto importante de esta preocupación se centra en que se debería priorizar la lengua materna de los niños como base principal de la enseñanza escolar, para que de esta manera el aprendizaje sea de calidad. A su vez, con la priorización de la lengua materna, se enseñaría una lengua más, esto con el propósito de formar estudiantes bilingües, con sólido dominio en ambas lenguas.



Por otro lado, aún existen padres de familia y docentes que no toman en cuenta la priorización de la lengua materna en los niños. La presente investigación, está enfocada a instar a los docentes a la reflexión, y la participación de los padres, que aún no logran comprender el valor de formar parte de en un sistema de educación bilingüe.

Los estudiantes logran un mejor aprendizaje cuando utilizan su lengua materna. Es incuestionable que hoy en día que, en cualquier modelo pedagógico, el aprendizaje se realiza de manera óptima si el aprendizaje comienza basado en una lengua que entiende y que maneja con fluidez, es decir, la primera lengua.

Para aquellos estudiantes que hablan lenguas aborígenes, una educación de calidad, significa dominio de lenguas tanto así la materna y adquirida, que les permitirá desarrollarse en su educación, estableciendo de esta manera, relaciones que les permitirá adquirir nuevos conocimientos. Este tipo de educación es el punto de partida y la base para otros tipos de aprendizaje, fortaleciendo la identidad y procesos cognitivos, los cuales son factores fundamentales en el desarrollo cognitivo de la persona, despertando de esta manera la atención, memoria, la percepción y las capacidades intelectivas de cada uno.

### **1.5 Delimitaciones del estudio**

Se realizará en la Institución Educativa Pasitos de Jesús, Esperanza – Hualmay.

### **1.6 Viabilidad del estudio**

El estudio es viable, por cuanto se cuenta con la aprobación y el apoyo del personal de la Institución educativa.

## **CAPÍTULO II**

### **MARCO TEÓRICO**

#### **2.1 Antecedentes de la investigación**

##### **2.1.1 Investigaciones internacionales**

Muñoz, H. (2005) en su tesis “Usos de Lengua Materna (l1) y Lengua Meta (l2) en un Contexto de Inmersión Real”. Colombia, concluye que los usos de L1 reflejan las actividades de los niños en sus aprendizajes y L2 son los que utilizan los docentes para impartir conocimientos del mundo académico. El L1 y L2 fortalece el aprendizaje, sin embargo, el docente no tiene el dominio de ambas leguas para que impartan conocimientos.

Calderón. Á, (2014), en su tesis "Lengua materna y el proceso de iniciación de lectoescritura" concluye que a partir de los resultados obtenidos “la lengua madre dificulta para el aprendizaje y el dominio de la lectoescritura de los niños. Los estudiantes se agrupan por el dominio de sus leguas distanciándose de los otros. Esto trae dificultades para la enseñanza y aprendizajes de los jóvenes estudiantes.

Blanco, P. (2007), en su investigación “Bilingüismo: La lengua materna ante la globalización”. España. Concluye, que el bilingüismo es una herramienta formidable para el aprendizaje de los estudiantes, deben adecuarlo los materiales de enseñanza en ambas lenguas de una manera pragmática. El bilingüismo aspira a un nuevo sistema educativo que se llama ¡Ciudadanos del mundo!

##### **2.1.2 Investigaciones nacionales**

Canales, G. (2005) en su tesis “Procesos cognitivos y estrategias psicolingüísticas que intervienen en la lectura comprensiva: diseño y ejecución de un programa experimental en niños con problemas de aprendizaje”. Universidad Nacional Mayor de San Marcos, Lima-Perú, concluyo: La utilización del programa experimental mostraron una mejoría en los estudiantes de primaria, sin embargo hay dificultades en los aprendizajes, por las dificultades de la comprensión lectora.

Serrano, A. (2012), en su tesis “Desarrollo de habilidades cognitivas en el área de historia, geografía y economía mediante el uso de la WebQuest. Una propuesta didáctica para alumnos de segundo de secundaria de la I.E. Los Álamos” de Lima Perú, concluye: El recurso WebQuest, permite a los estudiantes realizar aprendizajes cognitivos, sino también el cooperativo que une los esfuerzos de varios estudiantes a uno solo, es decir ayuda a trabajar en unión de un equipo.

Ayala, P. (2016) “Interferencia de la lengua materna en las categorías gramaticales de estudiantes del International Community School- Miraflores – 2015”. Universidad César Vallejo concluye: Las aplicaciones de otras lenguas que no son la madre dificulta en el aprendizaje de los estudiantes.

## **2.2 Bases teóricas**

### **La Lengua**

Según Girón López, la lengua es un complejo sistema de signos orales, que son empleados por una sociedad lingüística para comunicarse basados en normas, las cuales permiten su combinación de manera correcta y ordenada. A sí mismo, los sistemas que incluyen signos y reglas permiten entender y crear diversas oraciones, frases y mensajes.

Para Pinzón Daza (2005), “la lengua no está referida a una facultad, dado que esta se adquiere, se aprende y se enseña, por lo cual lo considera un sistema el cual contienen elementos morfológicos y fonéticos regidos por reglas y que se puede llegar a diferenciar de acuerdo al grupo de hablantes y la geografía del lugar”.

#### **2.2.1. La Lengua Materna**

Es la lengua materna se adquiere dentro del entorno inmediato del individuo de manera natural, sin ningún tipo de intervención lingüística o pedagógica que, es decir el ser humano adquiere por medio de sus padres o de su célula familiar. (Girón López)

Mientras tanto Pando Sevilla (2014), manifestó que la lengua materna se genera ante el contacto interpersonal o social de las personas, desde el nacimiento y dentro de las primeras etapas de su vida, formando parte de la cotidianidad del núcleo familiar al cual ellos pertenecen.

Por otro lado, Calderón Avila (2014), indica que “la lengua materna es uno de los elementos interesantes dentro de las acciones del aprendizaje, también dentro del proceso de transmisión y de desarrollo cultural, mediante su uso se transmite formas de actuar, pensar, conocimientos, y sentir social”.

Además indica que “las Instituciones Educativas, cumplen un rol fundamental en formación de la personalidad del estudiante, dado que se genera espacios de interacción y socialización del alumno”. (Calderón Avila, 2014)

### **2.2.2. Lecto Escritura**

Según Montealegre & Forero (2006), señala que en la lecto escritura intervienen dos fases, la primera es la denominada Adquisición y la segunda es el Dominio, en la adquisición el niño desarrolla diferentes niveles de conceptos, mientras que en el dominio se presentan procesos y estrategias que permiten y determinan el dominio de la escritura.

A sí mismo, indica que el inicio del desarrollo del lenguaje escrito es la prehistoria conceptual de garabatos, gestos, etc., continuando con la obtención de la lectoescritura y finalizando con el dominio de comprensión y producción de textos. (Montealegre & Forero, 2006)

Por otro lado, Díaz Rivera (2000), indica que los educadores se deben relacionar con metodologías y teorías de la lecto escritura, con el de poder realizar en clases aquellas que resulten con mayor eficacia en el proceso de enseñanza. Con ello se quiere lograr el desarrollo de competencias básicas de comunicación entre los alumnos.



### **2.2.2.1. Adquisición de la Lectoescritura**

El lenguaje escrito consiste en el aprendizaje de sistemas de signos y símbolos, el cual determina de manera decisiva el desarrollo cultural de la persona. A sí mismo, el proceso de aprendizaje del lenguaje escrito en los niños tiene inicio en entornos familiares y sociales, por ello es necesario partir de aquellos conocimientos previos para que el proceso de aprendizaje sea válido y significativo. (Montealegre & Forero, 2006)

La práctica de la lectoescritura, considera la importancia del papel psicológico en el desarrollo y evaluación de propuestas metodológicas y teóricas acerca de procesos cognitivos y psicológicos que ayuden a aportar en el dominio y adquisición de la lectoescritura. (Montealegre & Forero, 2006)

### **2.2.3. Aprendizaje**

Para Maciques Rodríguez (2004), el aprendizaje es base del desarrollo de una persona, en donde el sistema nervioso es modificado por estímulos ambientales. Además, indica que la vida de una persona se desarrolla en base a la capacidad de incorporar todas aquellas actividades aprendidas.

Según Zapata Ros (2012), indica que el aprendizaje es un proceso a través del que se obtiene, o se modifica destrezas, habilidades, ideas, conductas o valores los cuales han sido adquiridos por la instrucción, experiencia y la observación.

A si mismo indica también que el aprendizaje implica principalmente un cambio y/o modificación conductual, el cual es duradero y que asegura su permanencia o persistencia a través de la práctica y demás maneras de experiencias que desarrolla cada individuo. (Zapata Ros, 2012)

#### **2.2.3.1. Características**

Según Maciques Rodríguez (2004), el aprendizaje cuenta con cuatro características, la primera está referida a la atribución del significado al conocimiento, la segunda a cerca de la atribución del valor al conocimiento, la tercera a la operatividad del conocimiento y la cuarta a la transmisión de este.

#### **2.2.4. Cognición**

Según Rodríguez (2008), se entiende por cognición al conocimiento que se logra alcanzar mediante el ejercicio de todas las facultades mentales, esto evidencia la capacidad mental, la cual es explicada a través de sistemas físicos y dinámicos, las cuales tienen facultades intelectuales y estructuradas, las cuales interactúan en medio del pensamiento, imaginación, percepción, memoria y voluntad.

A su vez también menciona que la cognición implica sistemas de información mental, estructura de redes neuronales, referencias mentales, percepción, universos conceptuales y niveles de interpretación. (Rodríguez, 2008)

#### **2.2.5. Cognición y Desarrollo**

Según Gutiérrez Martínez (2005), al hablar de cognición y desarrollo se refiere al conjunto de habilidades referidos a los procesos ligados estrechamente a la organización, adquisición, retención y uso del conocimiento, además añade que las habilidades son diversas y que incluyen competencias referidas a la percepción, atención, y también incluyen a capacidades intelectuales como el razonamiento, comprensión y solución de problemas.

A si mismo indica que este desarrollo puede ser considerado como parte esencial de dentro de la moderna Ciencia Cognitiva. (Gutiérrez Martínez, 2005)

#### **2.2.6. Aprendizaje Cognitivo**

Según Gonzales Cabanach (1997), la corriente cognitivista, se centra en el conocimiento de procesos ligados al pensamiento del docente y del estudiante, esto en referencia al aprendizaje y el conocimiento, incluyendo visiones superficiales y constructivas del aprendizaje.



El aprendizaje es considerado como incremento de conocimiento, memorización, adquisición, abstracción de diversos significados y como un proceso de interpretación que permite el conocimiento de la realidad. (Gonzales Cabanach, 1997)

Además, señala que el aprendizaje como incremento de conocimiento evidencia su componente cuantitativo, además de ello añade el aprendizaje como aplicación, en el cual se considera el actuar diario y su desarrollo personal. (Gonzales Cabanach, 1997)

### **2.2.7. Aprendizaje Social y Procesal**

Según Dávila Martínez (2010), indica que el aprendizaje se genera a través de determinantes sociales e internas, indicando que existen combinaciones de factores psicológicos y sociales que se ven reflejados en la conducta. Se considera entonces que los factores externos, internos, el contexto y factores personales se ven inmersos en el aprendizaje como proceso.

Indica además que existe combinación tanto de factores psicológicos como sociales que influyen en gran manera en la conducta, la cual se puede dar mediante la experiencia directa y la experiencia a través de modelos. (Dávila Martínez, 2010)

Por otro lado, indica también que el aprendizaje social es aquel aprendizaje que se obtiene de una actuar según el comportamiento observado de una persona. (Dávila Martínez, 2010)

## **2.3 Definición de términos básicos**

**Lengua materna:** Aprendizaje de la lengua de manera natural.

**Educación en la lengua materna:** Impartir aprendizajes utilizando la lengua natural.

**Aprendizaje:** Proceso de adquisición de conocimientos, habilidades, capacidades valores y actitudes, a través de la enseñanza

**Adaptación:** Todos los organismos nacen con la capacidad de ajustar sus estructuras mentales o conducta a las exigencias del ambiente. (Rafael Linares)

**Asimilación:** Incorporar nuevos conocimientos en el esquema anterior.

**La acomodación:** Modificar los conocimientos impregnados en el esquema mental.

**Conservación:** Mantener los conocimientos mientras dure su permanencia.

## 2.4 Hipótesis de investigación

### 2.4.1 Hipótesis general

La lengua materna y el aprendizaje cognitivo se relacionan significativamente positivo en los estudiantes de 5 años de edad de la Institución Educativa Pasitos de Jesús, la esperanza - UGEL 09 - 2018

### 2.4.2 Hipótesis específicas

La lectoescritura con el aprendizaje cognitivo se relaciona significativamente positivo en los estudiantes de 5 años de edad de la Institución Educativa Pasitos de Jesús, la esperanza - UGEL 09 - 2018

La lengua materna con el aprendizaje social se relaciona significativamente positivo en los estudiantes de 5 años de edad de la Institución Educativa Pasitos de Jesús, la esperanza - UGEL 09 - 2018

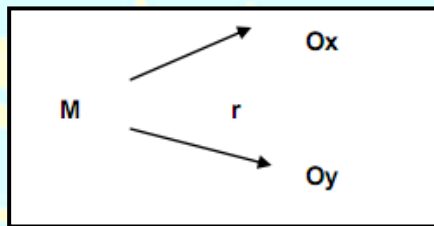
## 2.5 Operacionalización de las variables

VARIABLE	DIMENSIONES	INDICADORES
Lengua Materna	Lectoescritura	Lengua natural
	Educación en la lengua materna	Aprendizaje en la lengua materna
Aprendizaje Cognitivo	Cognición	Aprendizaje procesal
	Aprendizaje social	Aprendizaje social

## CAPÍTULO III METODOLOGÍA

### 3.1 Diseño metodológico

Diseño:



Dato: Elaboración propia

Donde:

M : muestra de la investigación

Oy : observación de la variable

r : relación entre las dos variables

Ox : observación de la variable.

### 3.2 Población y muestra

#### 3.2.1 Población

Alumnos matriculados en el nivel inicial de la institución educativa “Pasitos de Jesús”,  
UGEL 9 – 2018

### **3.2.2 Muestra**

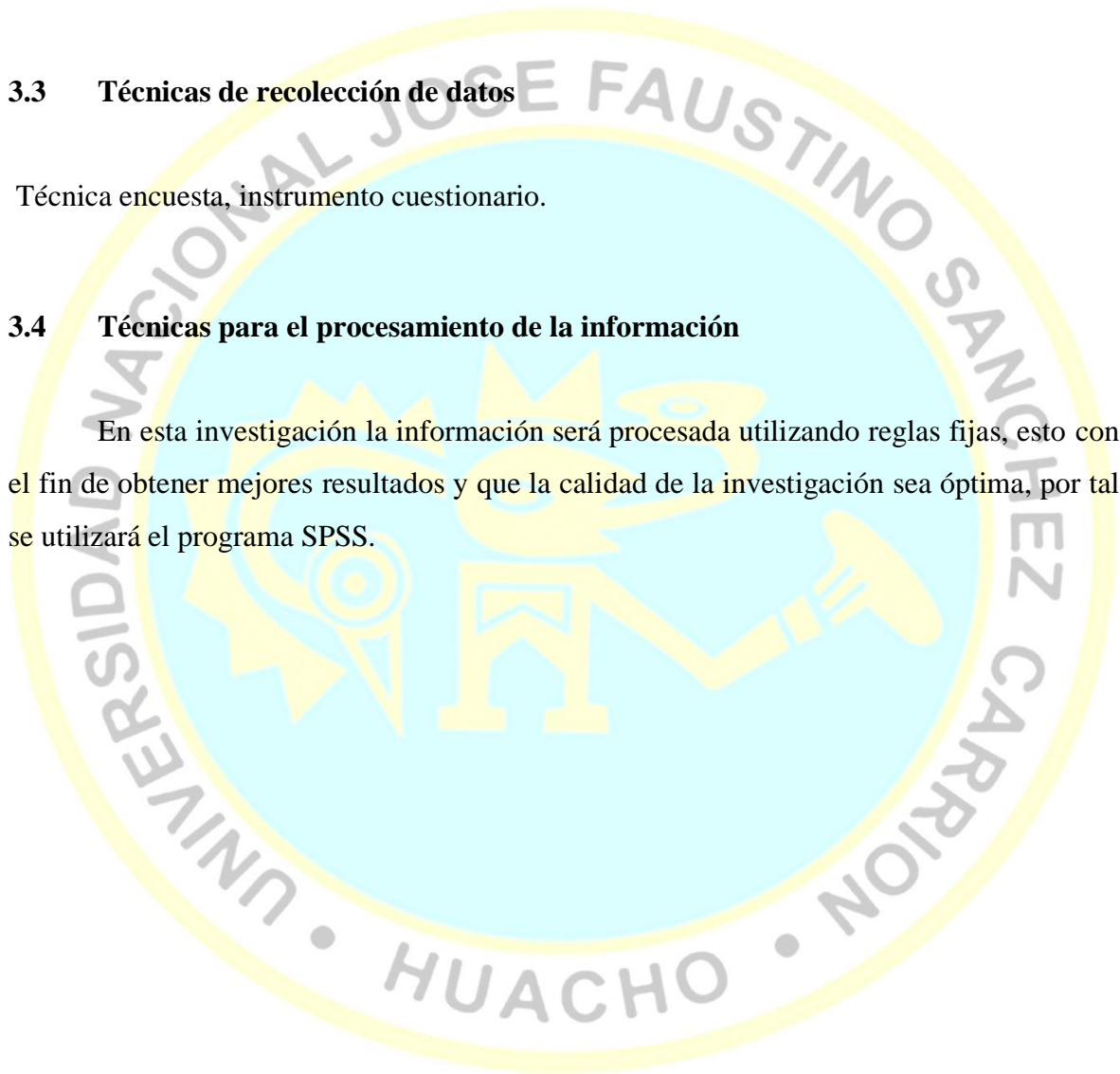
Probabilístico de 20 estudiantes.

### **3.3 Técnicas de recolección de datos**

Técnica encuesta, instrumento cuestionario.

### **3.4 Técnicas para el procesamiento de la información**

En esta investigación la información será procesada utilizando reglas fijas, esto con el fin de obtener mejores resultados y que la calidad de la investigación sea óptima, por tal se utilizará el programa SPSS.



## CAPÍTULO IV RESULTADOS

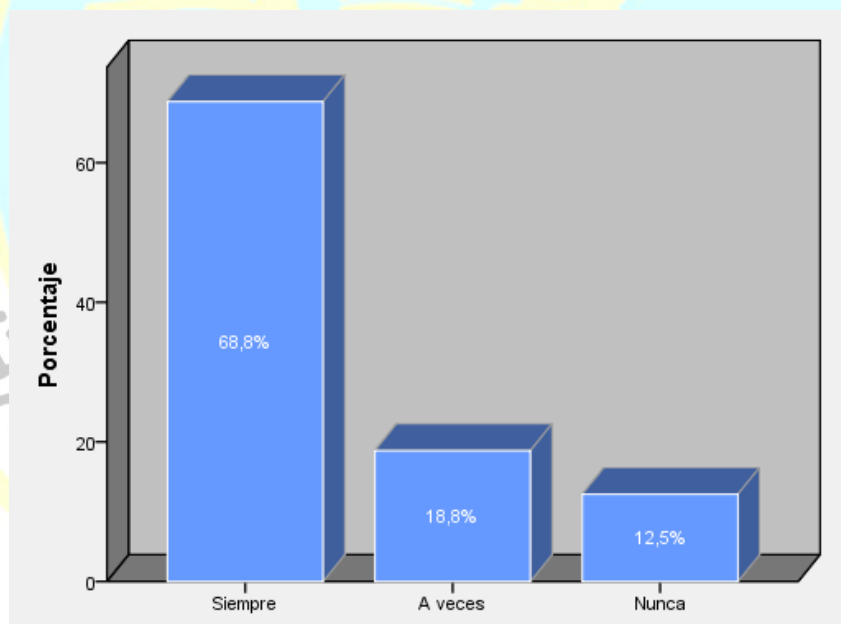
### 4.1 Análisis de resultados

Tabla 1:

**¿Utiliza en la institución educativa su lengua materna?**

		Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
Válidos	Siempre	11	68,8	68,8	68,8
	A veces	3	18,8	18,8	87,5
	Nunca	2	12,5	12,5	100,0
	Total	16	100,0	100,0	

**Nota:** Elaboración propia



**Nota:** Elaboración propia

*Figura 1:*

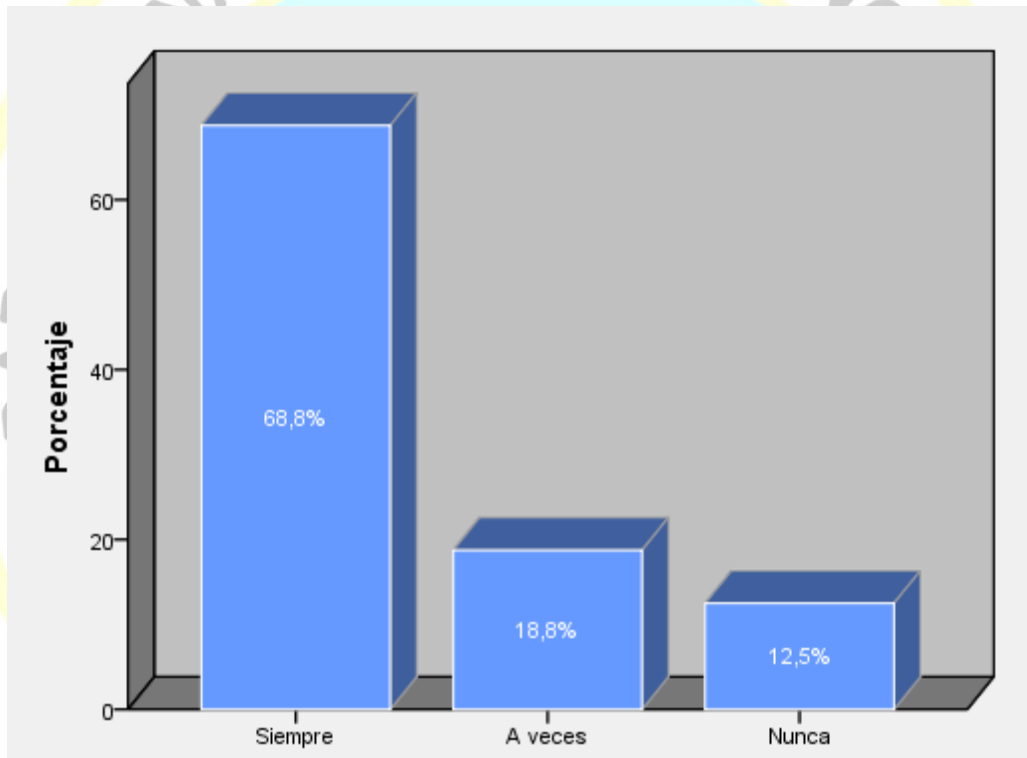
*La figura nos muestra que un número significativo si utiliza su lengua materna en la institución educativa.*

Tabla 2:

**¿Realiza trabajos académicos en su lengua materna?**

		Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
<b>Válidos</b>	Siempre	11	68,8	68,8	68,8
	A veces	3	18,8	18,8	87,5
	Nunca	2	12,5	12,5	100,0
	Total	16	100,0	100,0	

**Nota:** Elaboración propia



**Nota:** Elaboración propia

Figura 2:

*Un número significativo si realiza trabajos académicos en su lengua materna*

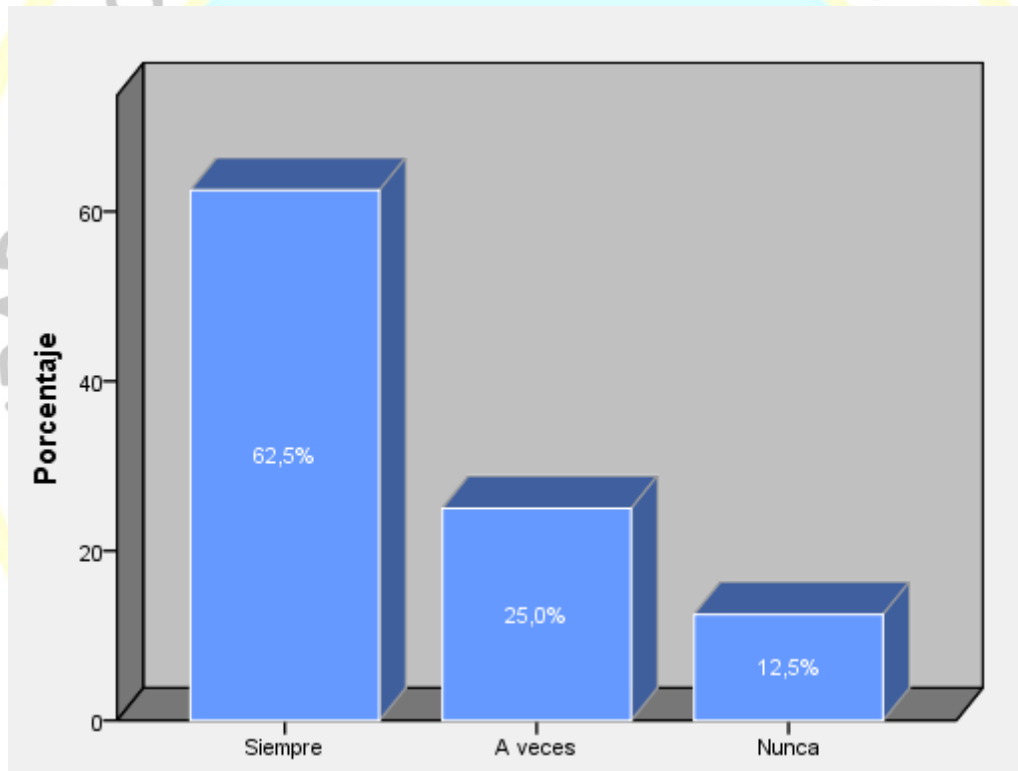


Tabla 3:

**¿La lengua materna está considerada en el currículo de aprendizaje?**

		Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
<b>Válidos</b>	Siempre	10	62,5	62,5	62,5
	A veces	4	25,0	25,0	87,5
	Nunca	2	12,5	12,5	100,0
	Total	16	100,0	100,0	

**Nota:** Elaboración propia



**Nota:** Elaboración propia

Figura 3:

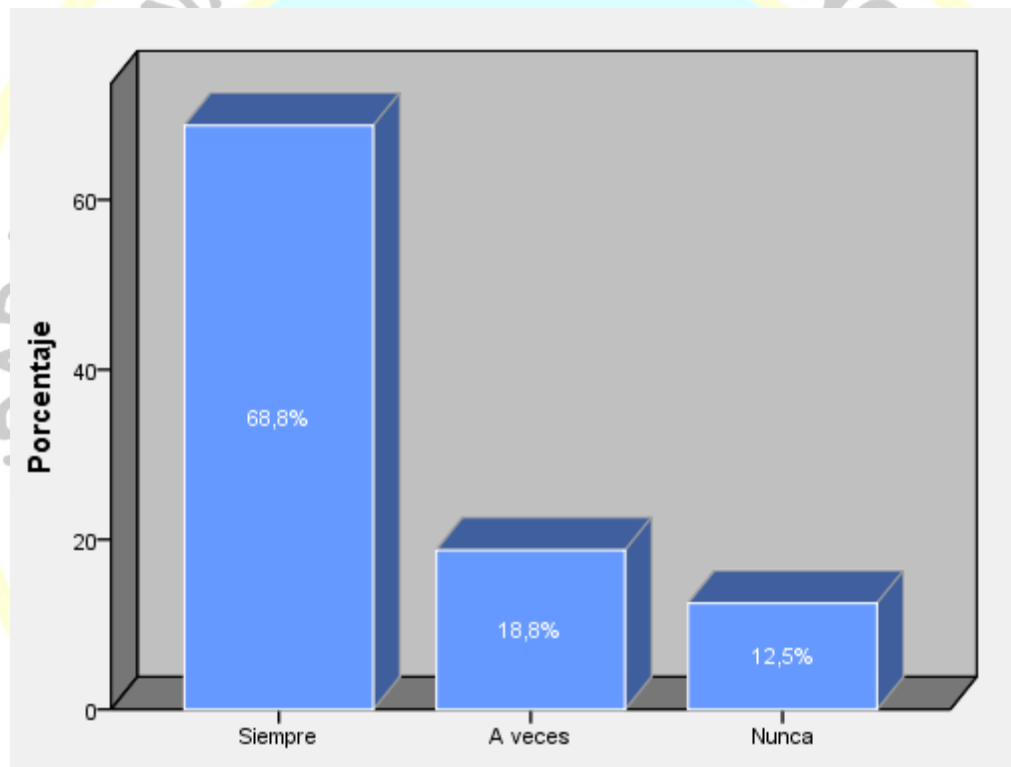
*La figura nos muestra que la mayoría considera que la lengua materna sí está considerada en el currículo de aprendizaje.*

Tabla 4:

**¿El uso de la segunda lengua genera interés en la institución educativa?**

		Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
<b>Válidos</b>	Siempre	11	68,8	68,8	68,8
	A veces	3	18,8	18,8	87,5
	Nunca	2	12,5	12,5	100,0
	Total	16	100,0	100,0	

**Nota:** Elaboración propia



**Nota:** Elaboración propia

Figura 4:

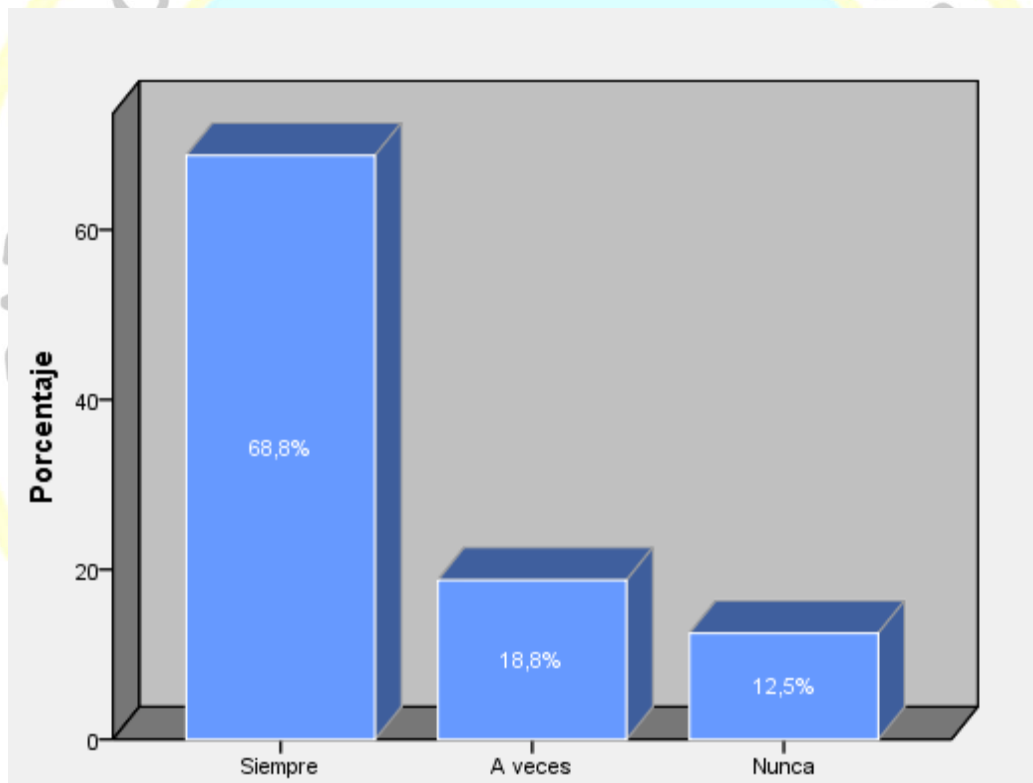
*La figura nos muestra que la mayoría consideran que el uso de la segunda lengua genera interés en la institución educativa*

Tabla 5:

**¿Los estudiantes leen en voz alta?**

		Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
<b>Válidos</b>	Siempre	11	68,8	68,8	68,8
	A veces	3	18,8	18,8	87,5
	Nunca	2	12,5	12,5	100,0
	Total	16	100,0	100,0	

**Nota:** Elaboración propia



**Nota:** Elaboración propia

Figura 5:

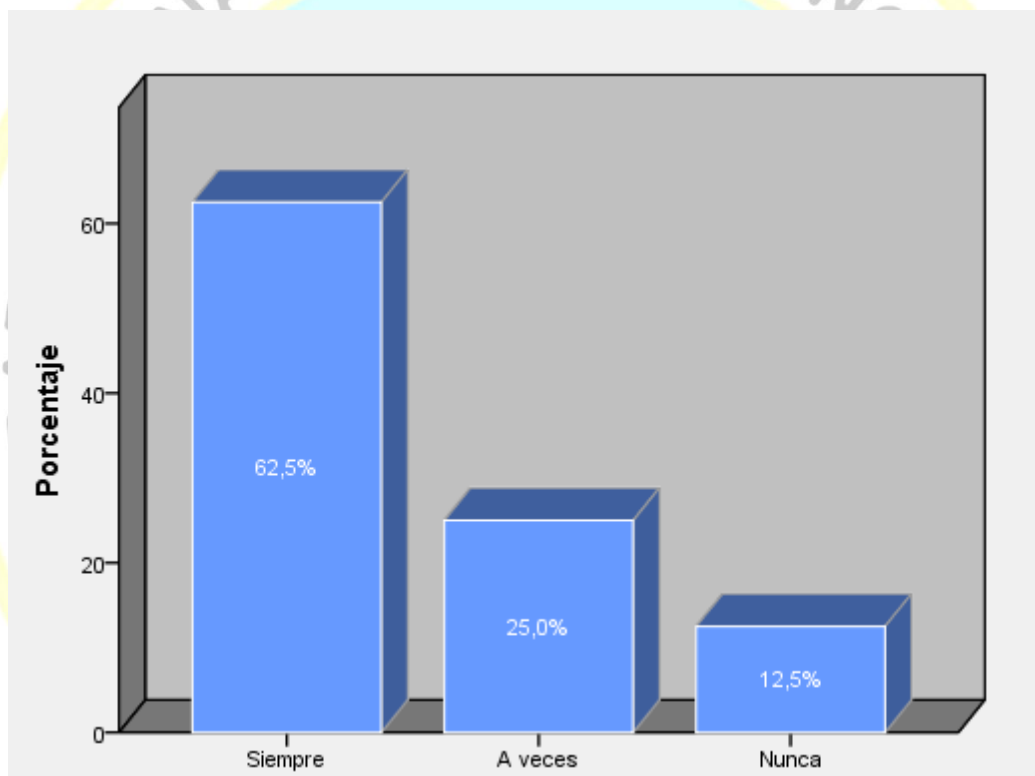
*La figura nos muestra que la mayoría de los estudiantes sí leen en voz alta*

Tabla 6:

**¿Utiliza los materiales educativos en su casa?**

		Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
<b>Válidos</b>	Siempre	10	62,5	62,5	62,5
	A veces	4	25,0	25,0	87,5
	Nunca	2	12,5	12,5	100,0
	Total	16	100,0	100,0	

**Nota:** Elaboración propia



**Nota:** Elaboración propia

Figura 6:

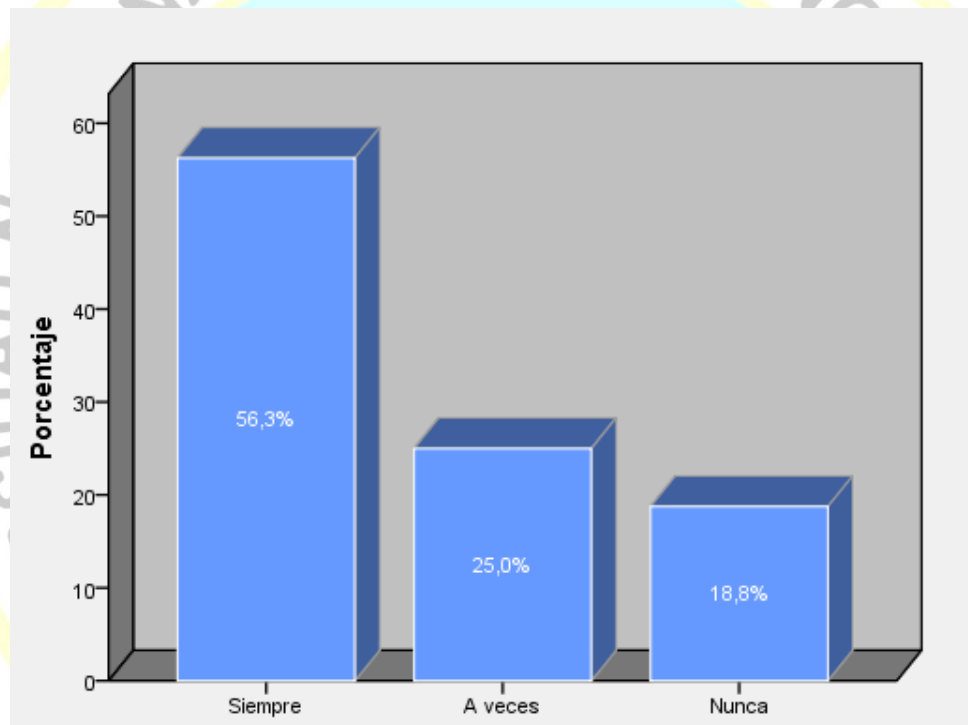
*La mayoría de los estudiantes si utilizan materiales educativos en su casa*

Tabla 7:

**¿Los niños utilizan sus experiencias en sus aprendizajes?**

		Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
<b>Válidos</b>	Siempre	9	56,3	56,3	56,3
	A veces	4	25,0	25,0	81,3
	Nunca	3	18,8	18,8	100,0
	Total	16	100,0	100,0	

**Nota:** Elaboración propia



**Nota:** Elaboración propia

Figura 7:

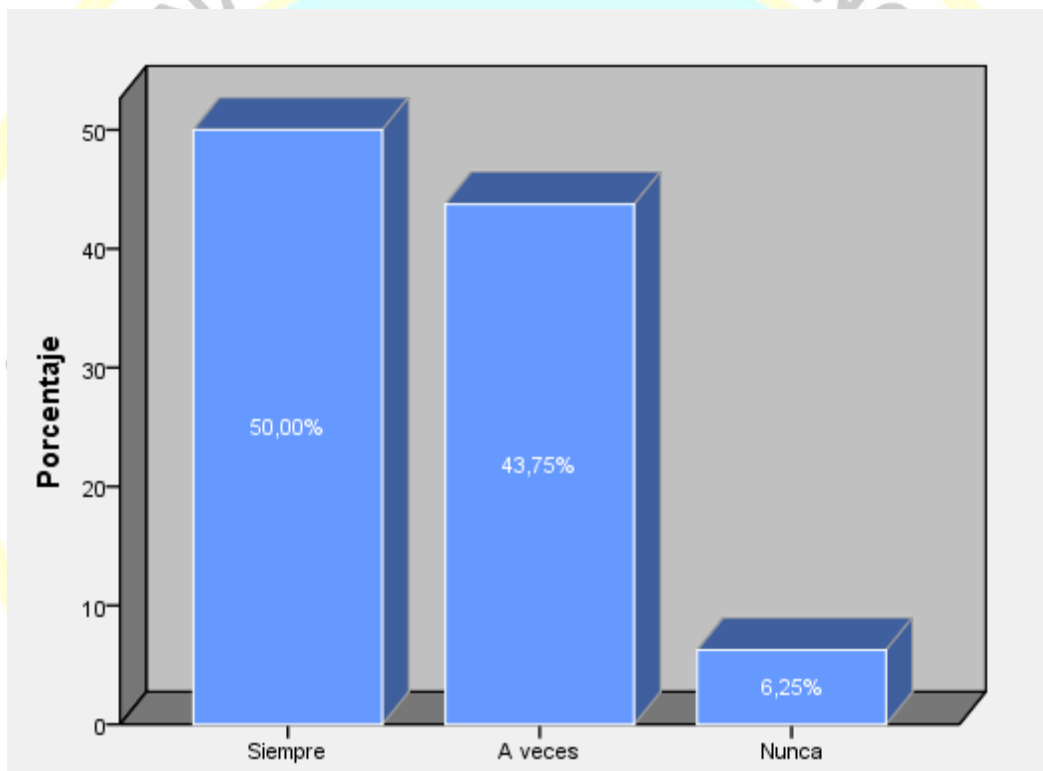
*La mayoría de los estudiantes sí utilizan sus experiencias en sus aprendizajes*

Tabla 8:

**¿Los niños utilizan sus habilidades para resolver un problema?**

		Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
<b>Válidos</b>	Siempre	8	50,0	50,0	50,0
	A veces	7	43,8	43,8	93,8
	Nunca	1	6,3	6,3	100,0
	Total	16	100,0	100,0	

**Nota:** Elaboración propia



**Nota:** Elaboración propia

Figura 8:

*La mayoría de los estudiantes sí utilizan sus habilidades para resolver un problema, sin embargo, hay un número considerable que no lo hacen.*

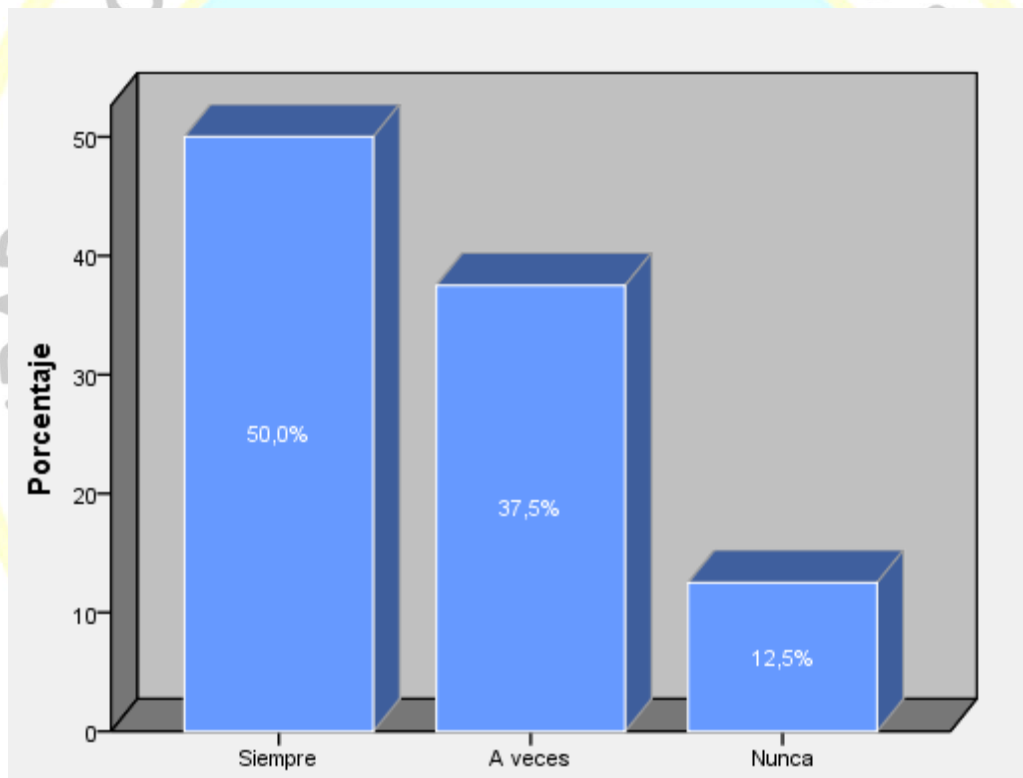


Tabla 9:

**¿Los niños utilizan sus capacidades en la resolución de un problema?**

		Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
<b>Válidos</b>	Siempre	8	50,0	50,0	50,0
	A veces	6	37,5	37,5	87,5
	Nunca	2	12,5	12,5	100,0
	Total	16	100,0	100,0	

**Nota:** Elaboración propia



**Nota:** Elaboración propia

Figura 9:

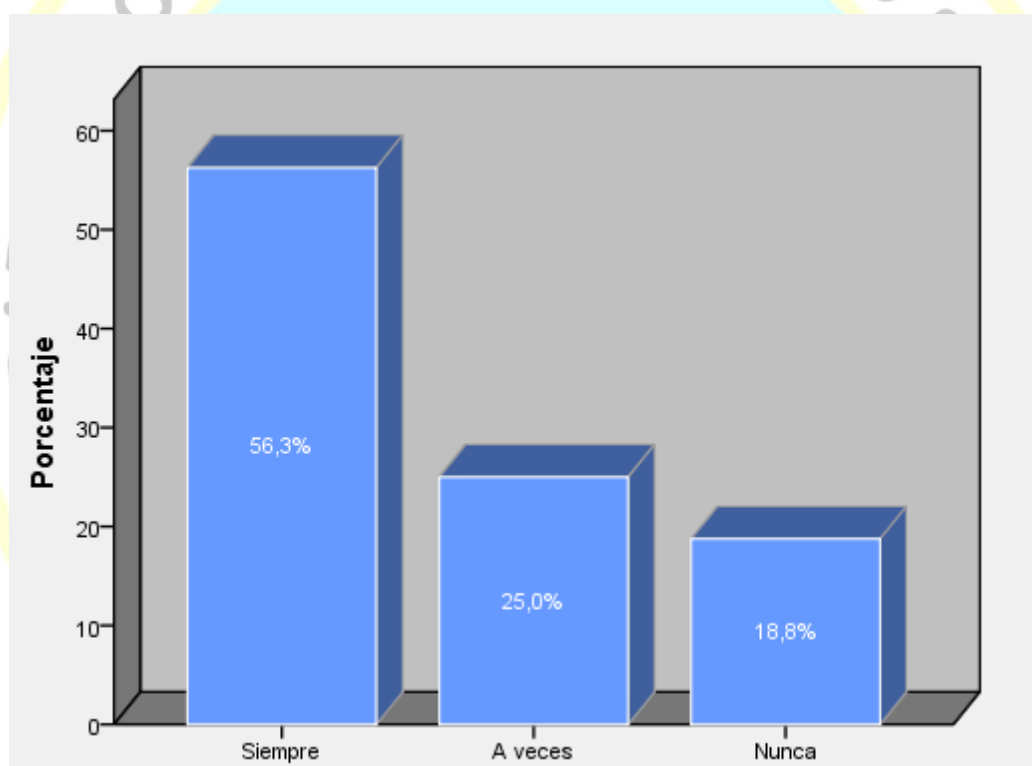
*La mayoría de los niños sí utilizan sus capacidades en la resolución de un problema, sin embargo, hay un sector considerable que no lo hace.*

Tabla 10:

**¿Discrepan con nuevas informaciones?**

		Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
<b>Válidos</b>	Siempre	9	56,3	56,3	56,3
	A veces	4	25,0	25,0	81,3
	Nunca	3	18,8	18,8	100,0
	Total	16	100,0	100,0	

**Nota:** Elaboración propia



**Nota:** Elaboración propia

Figura 10:

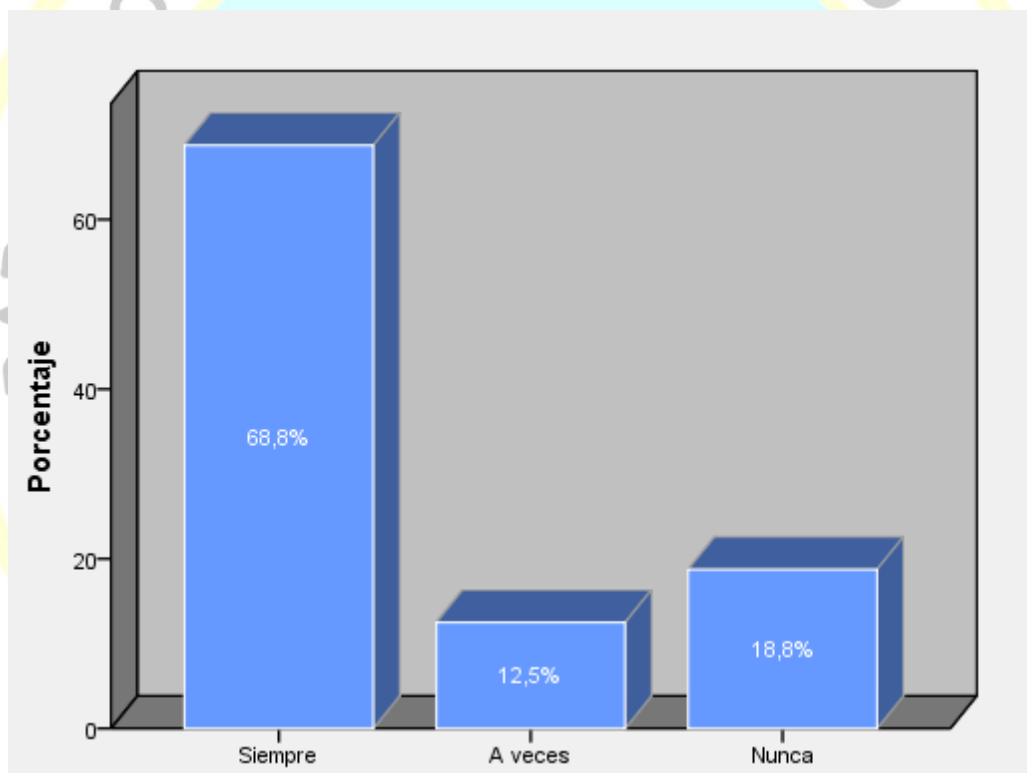
*La mayoría de los estudiantes si discrepan con nuevas informaciones*

Tabla 11:

**¿Llegan a soluciones consensuadas?**

		Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
<b>Válidos</b>	Siempre	11	68,8	68,8	68,8
	A veces	2	12,5	12,5	81,3
	Nunca	3	18,8	18,8	100,0
	Total	16	100,0	100,0	

**Nota:** Elaboración propia



**Nota:** Elaboración propia

Figura 11:

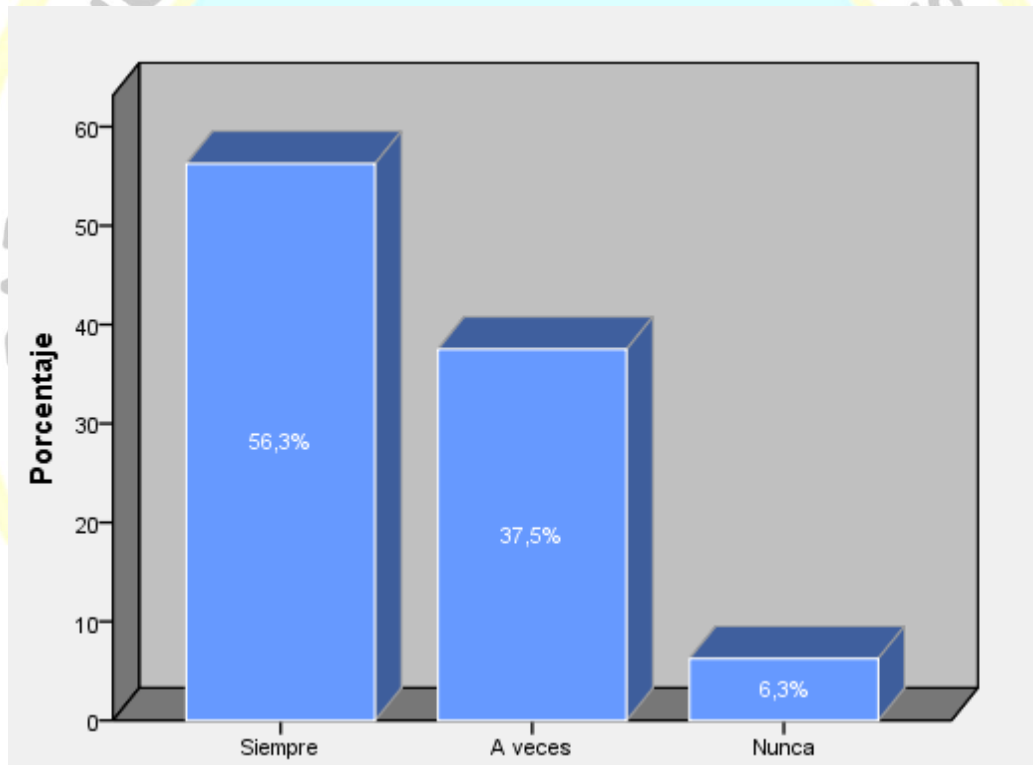
*La figura nos muestra que la mayoría de los estudiantes si llegan a soluciones consensuadas*

Tabla 12:

**¿Demuestran sus experiencias ambientales?**

		Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
<b>Válidos</b>	Siempre	9	56,3	56,3	56,3
	A veces	6	37,5	37,5	93,8
	Nunca	1	6,3	6,3	100,0
	Total	16	100,0	100,0	

**Nota:** Elaboración propia



**Nota:** Elaboración propia

Figura 12:

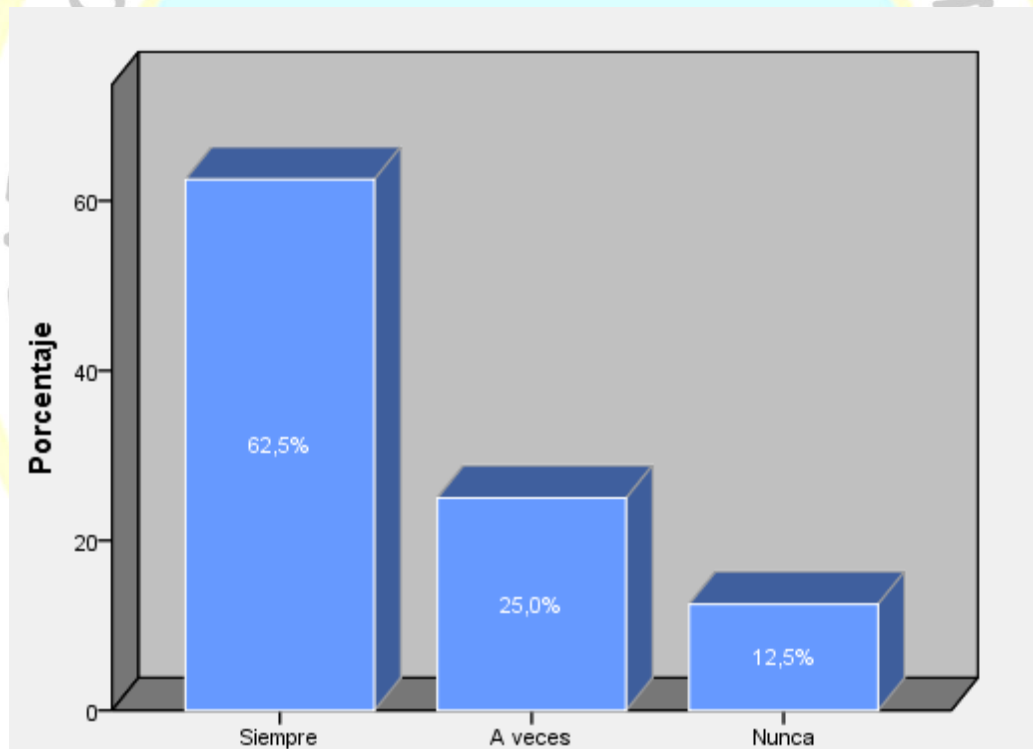
*La figura nos muestra que la mayoría de los estudiantes sí demuestran sus experiencias ambientales*

Tabla 13:

**¿Comparten sus conocimientos?**

		Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
<b>Válidos</b>	Siempre	10	62,5	62,5	62,5
	A veces	4	25,0	25,0	87,5
	Nunca	2	12,5	12,5	100,0
	Total	16	100,0	100,0	

**Nota:** Elaboración propia



**Nota:** Elaboración propia

Figura 13:

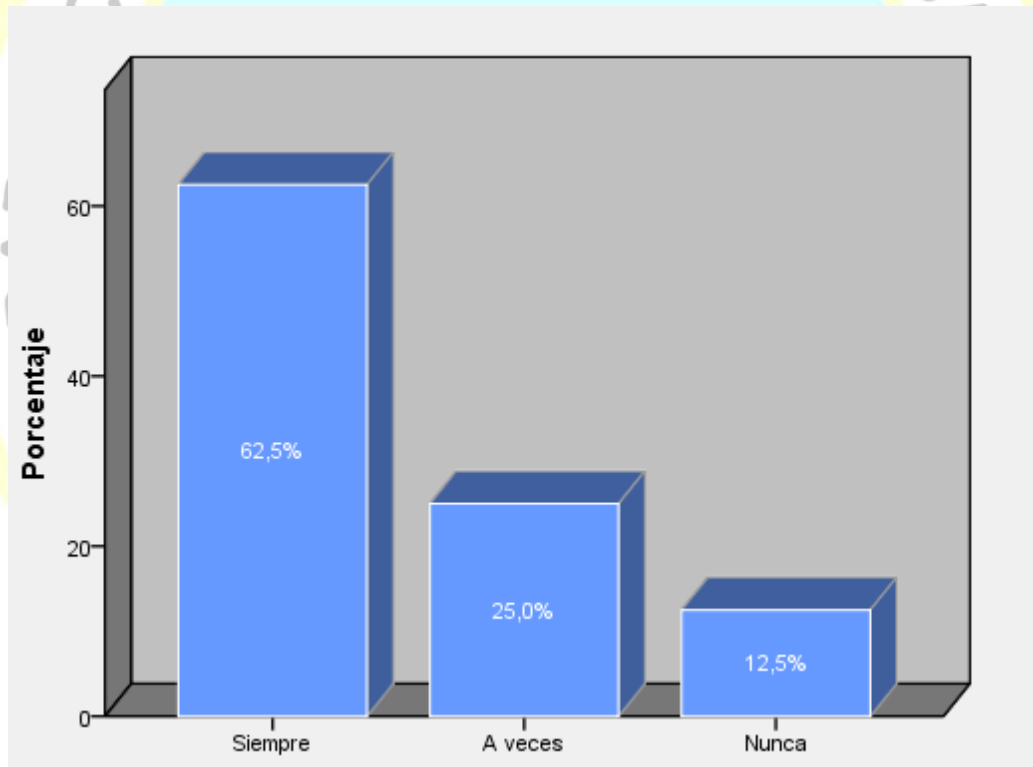
*La mayoría de los estudiantes sí comparten sus conocimientos.*

Tabla 14:

### ¿Ordenar los objetos en progresión lógica?

		Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
<b>Válidos</b>	Siempre	10	62,5	62,5	62,5
	A veces	4	25,0	25,0	87,5
	Nunca	2	12,5	12,5	100,0
	Total	16	100,0	100,0	

**Nota:** Elaboración propia



**Nota:** Elaboración propia

Figura 14:

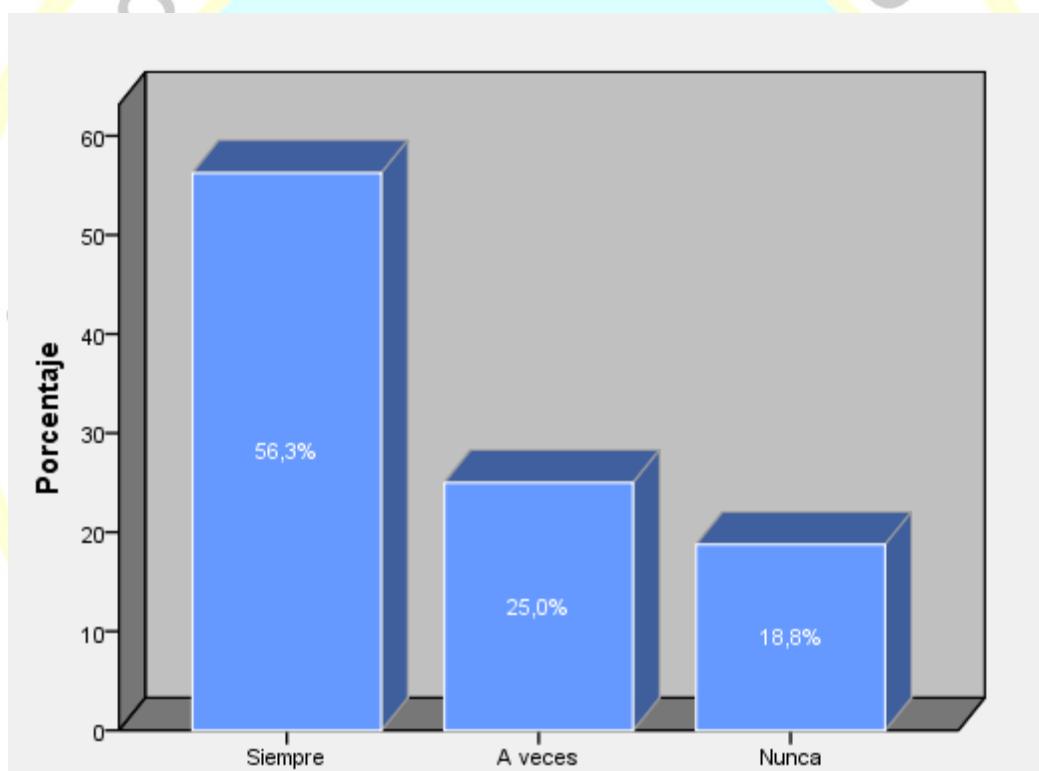
*La mayoría de los estudiantes si ordenar los objetos en progresión lógica*

Tabla 15:

**¿Clasifican objetos de acuerdo a sus semejanzas?**

		Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
<b>Válidos</b>	Siempre	9	56,3	56,3	56,3
	A veces	4	25,0	25,0	81,3
	Nunca	3	18,8	18,8	100,0
	Total	16	100,0	100,0	

**Nota:** Elaboración propia



**Nota:** Elaboración propia

Figura 15:

*La mayoría de los estudiantes sí clasifican objetos de acuerdo a sus semejanzas*

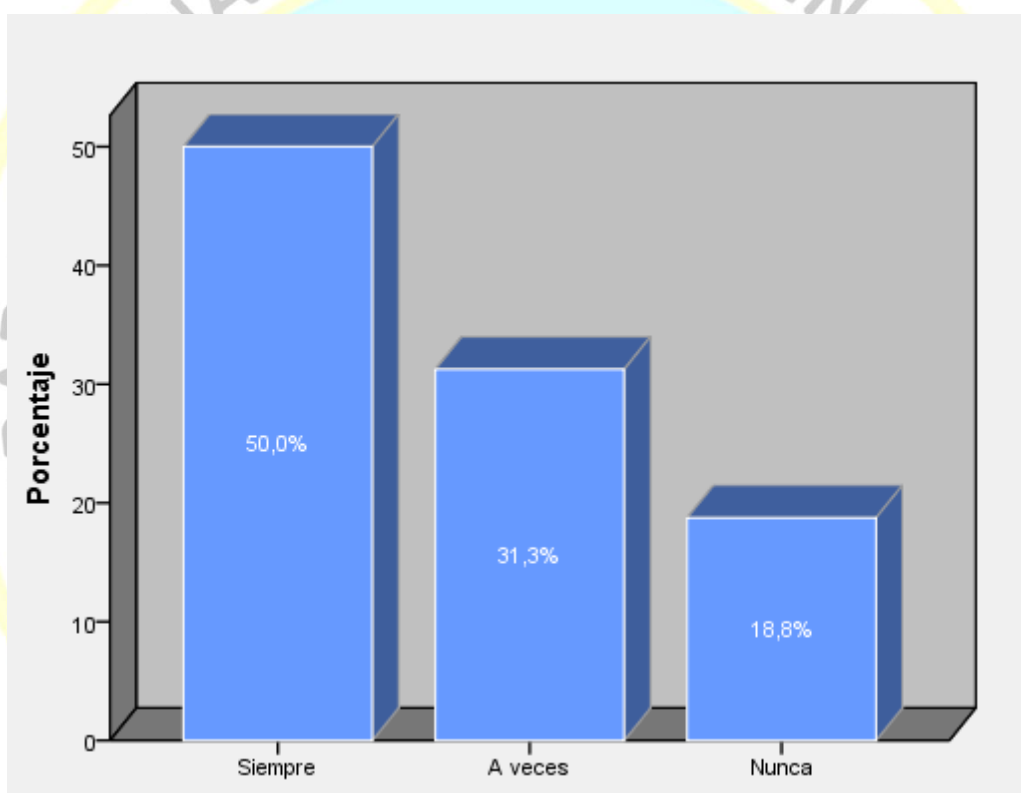


Tabla 16:

**¿Identifican la conservación de un objeto?**

		Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
<b>Válidos</b>	Siempre	8	50,0	50,0	50,0
	A veces	5	31,3	31,3	81,3
	Nunca	3	18,8	18,8	100,0
	Total	16	100,0	100,0	

**Nota:** Elaboración propia



**Nota:** Elaboración propia

Figura 16:

*La mayoría de los estudiantes sí identifican la conservación de un objeto, sin embargo hay un sector considerable que no lo hacen.*

## 4.2 Contrastación de hipótesis

### HIPÓTESIS GENERAL

$H_0$  : La lengua materna y el aprendizaje cognitivo no se relacionan significativamente positivo en los estudiantes de 5 años de edad de la Institución Educativa Pasitos de Jesús, la Esperanza - UGEL 09 - 2018

$H_a$ : La lengua materna y el aprendizaje cognitivo si se relacionan significativamente positivo en los estudiantes de 5 años de edad de la Institución Educativa Pasitos de Jesús, la Esperanza - UGEL 09 – 2018

Tabla 17:

Tabla de contingencia **LENGUA MATERNA \* APRENDIZAJE COGNITIVO**

			APRENDIZAJE COGNITIVO			Total
			Siempre	A veces	Nunca	
<b>LENGUA MATERNA</b>	Siempre	Recuento	9	1	1	11
		Frecuencia esperada	6,2	2,8	2,1	11,0
	A veces	Recuento	0	3	0	3
		Frecuencia esperada	1,7	,8	,6	3,0
	Nunca	Recuento	0	0	2	2
		Frecuencia esperada	1,1	,5	,4	2,0
<b>Total</b>	Recuento	9	4	3	16	
	Frecuencia esperada	9,0	4,0	3,0	16,0	

**Nota:** Elaboración propia

Tabla 18:

Pruebas de chi-cuadrado:

	Valor	gl	Sig. asintótica (bilateral)
Chi-cuadrado de Pearson	20,606 <sup>a</sup>	4	,000
Razón de verosimilitudes	18,287	4	,001
Asociación lineal por lineal	8,507	1	,004
N de casos válidos	16		
a. 8 casillas (88,9%) tienen una frecuencia esperada inferior a 5. La frecuencia mínima esperada es ,38.			

**Nota:** Elaboración propia

“De acuerdo a los resultados, como el nivel de significancia es mayor al valor teórico probabilístico, por tanto, se rechaza la hipótesis nula y se acepta la hipótesis alterna, es decir la lengua materna y el aprendizaje cognitivo si se relacionan significativamente positivo en los estudiantes de 5 años de edad de la Institución Educativa Pasitos de Jesús, la Esperanza - UGEL 09 – 2018”.

## HIPOTESIS 1

$H_0$  : La lectoescritura con el aprendizaje cognitivo no se relaciona significativamente positivo en los estudiantes de 5 años de edad de la Institución Educativa Pasitos de Jesús, la Esperanza - UGEL 09 - 2018

$H_a$  : La lectoescritura con el aprendizaje cognitivo si se relaciona significativamente positivo en los estudiantes de 5 años de edad de la Institución Educativa Pasitos de Jesús, la Esperanza - UGEL 09 - 2018

Tabla 19:

Tabla de contingencia LENGUA MATERNA \* APRENDIZAJE SOCIAL

			APRENDIZAJE SOCIAL			Total
			Siempre	A veces	Nunca	
<b>LENGUA MATERNA</b>	Siempre	Recuento	10	0	0	10
		Frecuencia esperada	6,3	2,5	1,3	10,0
	A veces	Recuento	0	4	0	4
		Frecuencia esperada	2,5	1,0	,5	4,0
	Nunca	Recuento	0	0	2	2
		Frecuencia esperada	1,3	,5	,3	2,0
<b>Total</b>		Recuento	10	4	2	16
		Frecuencia esperada	10,0	4,0	2,0	16,0

**Nota:** Elaboración propia

Tabla 20:

Pruebas de chi-cuadrado

	Valor	gl	Sig. asintótica (bilateral)
Chi-cuadrado de Pearson	32,000 <sup>a</sup>	4	,000
Razón de verosimilitudes	28,808	4	,000
Asociación lineal por lineal	15,000	1	,000
N de casos válidos	16		

a. 8 casillas (88,9%) tienen una frecuencia esperada inferior a 5. La frecuencia mínima esperada es ,25.

**Nota:** Elaboración propia

“De acuerdo a los resultados, como el nivel de significancia es mayor al valor teórico probabilístico, por tanto, se rechaza la hipótesis nula y se acepta la hipótesis alterna, es decir la lectoescritura con el aprendizaje cognitivo si se relaciona significativamente positivo en los estudiantes de 5 años de edad de la Institución Educativa Pasitos de Jesús, la Esperanza - UGEL 09 – 2018”

## HIPOTESIS 2

$H_0$  : La lengua materna con el aprendizaje social no se relaciona significativamente positivo en los estudiantes de 5 años de edad de la Institución Educativa Pasitos de Jesús, la Esperanza - UGEL 09 - 2018

$H_a$ : La lengua materna con el aprendizaje social si se relaciona significativamente positivo en los estudiantes de 5 años de edad de la Institución Educativa Pasitos de Jesús, la Esperanza - UGEL 09 - 2018

Tabla 21:

Tabla de contingencia **LECTO ESCRITURA \* APRENDIZAJE COGNITIVO**

			APRENDIZAJE COGNITIVO			Total
			Siempre	A veces	Nunca	
<b>LECTO ESCRITURA</b>	Siempre	Recuento	9	1	1	11
		Frecuencia esperada	6,2	2,8	2,1	11,0
	A veces	Recuento	0	3	0	3
		Frecuencia esperada	1,7	,8	,6	3,0
	Nunca	Recuento	0	0	2	2
		Frecuencia esperada	1,1	,5	,4	2,0
<b>Total</b>	Recuento		9	4	3	16
	Frecuencia esperada		9,0	4,0	3,0	16,0

**Nota:** Elaboración propia



Tabla 22:

**Pruebas de chi-cuadrado**

	Valor	gl	Sig. asintótica (bilateral)
Chi-cuadrado de Pearson	20,606 <sup>a</sup>	4	,000
Razón de verosimilitudes	18,287	4	,001
Asociación lineal por lineal	8,507	1	,004
N de casos válidos	16		

**a. 8 casillas (88,9%) tienen una frecuencia esperada inferior a 5. La frecuencia mínima esperada es ,38.**

**Nota:** Elaboración propia

“De acuerdo a los resultados, como el nivel de significancia es mayor al valor teórico probabilístico, por tanto, se rechaza la hipótesis nula y se acepta la hipótesis alterna, es decir La lengua materna con el aprendizaje social si se relaciona significativamente positivo en los estudiantes de 5 años de edad de la Institución Educativa Pasitos de Jesús, la Esperanza - UGEL 09 - 2018”



## CAPÍTULO V

### DISCUSIÓN

#### 5.1 Discusión de resultados

Muñoz Hernández (2005) Señala que "... “los usos de lengua nativa parecen estar vinculados con acciones de los estudiantes cuando llevan a cabo actividades de clase, sin necesariamente estar vinculados directamente con el objetivo primario propuesto por el profesor” Precisamente la lengua nativa considerada también como lengua materna es el uso exclusivo social y la lengua aprendida en las instituciones educativa “los usos percibidos de lengua adquirida en el salón de clase, se utiliza con fines académicos. El estudiante en su gran mayoría está expuesto al discurso del profesor, cuyo léxico y gramática es ajustado al nivel de la clase”. (Muñoz Hernández, 2005).

El estudiante en su quehacer diario y en diferentes contextos utiliza tanto como la lengua natural y adquirida, es decir en mayoría de los casos los estudiantes utilizan dos lenguas, así como dice Muñoz Hernández ( 2005) “el uso alternado de L1 y L2 señala que los estudiantes se perciben a ellos mismos como una comunidad de habla bilingüe y dan por descontado que su interlocutor tiene un nivel avanzado en las dos lenguas”. Para Calderón Ávila (2014), “la lengua materna interfiere en el desarrollo del aprendizaje y en la madurez para la lectoescritura de los niños...” No dudamos del problema, lo que ocurre es que el docente utiliza en su trabajo de lectoescritura en otra lengua que no son de los estudiantes, como dice Blanco Puentes (2007), “...el bilingüismo se ha de tomar como el proceso de adecuación de la lengua materna, y su uso pragmático al desarrollo del mundo sin fronteras”.

De acuerdo a los resultados, como el nivel de significancia es mayor al valor teórico probabilístico, la lectoescritura con el aprendizaje cognitivo, la lengua materna con el aprendizaje social y la lengua materna y el aprendizaje cognitivo si se relacionan

significativamente positivo en los estudiantes de 5 años de edad de la Institución Educativa Pasitos de Jesús, la Esperanza - UGEL 09 - 2018.

Nuestra investigación de acuerdo a los resultados arroja que la lengua materna es la base para el aprendizaje social, cognitivo y los de más aprendizajes.



## **CAPÍTULO VI**

### **CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES**

#### **6.1 Conclusiones**

- Los usos de lengua nativa están vinculados en las actividades de las sesiones de aprendizaje. Lengua adquirida se utiliza con fines académicos.
- Los estudiantes utilizan dos lenguas, materna y adquirida.
- La lengua materna interfiere en el desarrollo del aprendizaje
- El bilingüismo es el proceso de adecuación de la lengua materna, y adquirida de uso pragmático de un mundo sin fronteras”.
- La lengua materna es la base para el aprendizaje social, cognitivo y los de más aprendizajes.

#### **6.2 Recomendaciones**

- Utilizar en las sesiones de aprendizaje la lengua materna.
- Incentivar a los estudiantes el uso de las lenguas en su quehacer diario.
- Realizar sesiones de aprendizaje teniendo en cuenta el pragmatismo.
- Fomentar el bilingüismo en las instituciones educativas.
- Incentivar el uso de las lenguas para el aprendizaje social, cognitivo y procedimental..

## REFERENCIAS

### 7.2 Fuentes bibliográficas

- Blanco, J. (2007). *Bilingüismo: La Lengua Materna ante la Globalización*. España.
- Calderón, B. P. (2014). *Lengua Materna y el Proceso de Iniciación de Lectoescritura*. Quetzaltenango, Guatemala.
- Canales, R. (2005). *Procesos Cognitivos y Estrategias Psicolingüísticas que intervienen en la Lectura Comprensiva: Diseño y Ejecución de un Programa Experimental en Niños con Problemas de Aprendizaje*. Lima, Perú.
- Dávila, J. (2010). *Aprendizaje Cognoscitivo Social*. México.
- Definición.de. (2018). *Definición.de*. Obtenido de <https://definicion.de/aprendizaje/>
- Galindo, M. (2012). *La Lengua Materna en el aula de ELE*.
- Girón, A. (s.f.). *La Lengua como Instrumento de Aprendizaje Escolar*.
- Gonzales Cabanach, R. (1997). *Concepciones y Enfoques de Aprendizaje*. España.
- Gutiérrez, F. (2005). *Torías del Desarrollo Cognitivo*. Madrid, España.
- Mackenzie, P., & Walker, J. (2018). *Educación en la Lengua Materna: Lecciones de Políticas para la Calidad y la Inclusión*.
- Martínez y Martínez, R. (s.f.). *Salud y Enfermedad del Niño y del Adolescente*. México.
- Montealegre, R., & Forero, L. (2006). *Desarrollo de la Lectoescritura: Adquisición y Dominio*. Bogotá, Colombia.
- Muñoz, C. (2005). *Usos de la Lengua Materna (l1) y lengua meta (l2) en un Contexto de Inmersión real*. Estados Unidos.
- Rafael, A. (s.f.). *Desarrollo Cognitivo: Las teorías de Piaget y de Vygotsky*. España.
- Rodríguez, K. (2013). *Operaciones Concretas y Formales*. Obtenido de <http://operacionesconcretasyformales.blogspot.com/2013/02/etapas-cognoscitivas-piaget-fue-un.html>
- Rodríguez, J. (2008). *Cognición y Ciencia Cognitiva*.
- Serrano, R. (2012). *Desarrollo de Habilidades Cognitivas en el Área de Historia, Geografía y Economía mediante el uso de la Webquest. Una Propuesta Didáctica para alumnos de Segundo de Secundaria de la I.E. "Los Álamos" de Lima*. Piura, Perú.

Zapata, M. (2012). *Teorías y Modelos sobre el Aprendizaje en entornos Conectados y Ubicuos. Bases para un Nuevo Modelo Teórico a partir de una Visión Crítica del "Conectivismo"*. Murcia, España.





## ANEXOS





---

**Dr. Eustorgio Godoy Benavente Ramirez**  
**ASESOR**

---

**Dr. Melchor Epifanio Escudero Escudero**  
**PRESIDENTE**

---

**Dra. Lidia Alanya Sacca**  
**SECRETARIO**

---

**Mg. Felix Gilberto Ormeño Flores**  
**VOCAL**

